



LIDA Stories

lidastories.net

زاتانی / A føde

LIDA Italia

Sara Dorteia Johannesen
Sam Saf (fa), Espen Stranger-
Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



A føde

زاتانی

LIDA Italia

Sara Dorteia Johannesen
Sam Saf
4
زاتانی / norsk (nb)



سلاهویت، ۲۹ ساله. اون اولین بچه اش رو در اریتره به دنیا آورد.
اون و خانواده اش در اونجا روزهای سختی را داشتند، بنابراین
تصمیم گرفتند به ایتالیا برن.

...

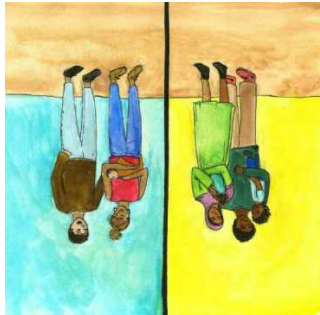
Selamawit er 29 år. Hun fødte sitt første barn i Eritrea. Hun og familien hadde det vanskelig der, så de bestemte seg for å dra til Italia.

Begge kvinnene fødte sunne og friske barn. Selamawit fikk en sønn til, mens Inga fikk en datter. Mennene deres var veldig stolte, og de fortalte alle de kjente om de sterke konene og de friske barna sine.

...

می گفتند.

هر دو زن نوزادان سالمی به دنیا آوردند. سلماویت یک پسر دگر بدن آورد، در حالی که اینگا دختر دگر بدن را به دنیا آورد. شوهرهایشان خیلی مغرور بودند و به هر کسی که می شنیدند از همسران قوی و پخته دلالت می کردند.



Inga dro hjemmefra like før hun fylte 19. Hun flyttet til Norge og fikk det første barnet sitt der.

...

اینگا درست قبل از ۱۹ سالگی مهاجرت کرد و به نروژ نقل مکان کرد. او به نروژ تیرک کرد. او به نروژ تیرک کرد. او به نروژ تیرک کرد.





وقتی سلهویت دومین بچه اش رو بردار شد، به این فکر کرد که داشتن بچه در یک کشور دیگه چطور خواهد بود.

...

Da Selamawit ble gravid med det andre barnet sitt, lurte hun på hvordan det ville være å få barn i et annet land.



اینگ و دکترش توافق کردن که اون یک هد هد برای مهیدت منظم در دوران برداریش ملقات کنه. هد بهش توصیه هییی در مورد غذا و استراحت و همینطور اطلاعاتی در مورد حفظ امنیت و سلامت خودش و نوزادش داد.

...

Inga og legen hennes ble enige om at hun skulle møte en jordmor for jevnlig oppfølging under svangerskapet. Jordmoren ga henne råd om mat, hvile og informasjon om hvordan hun selv og babyen kunne holde seg sunne og friske.



هر دو زن شنیده بودند که در اکثر کشورهای اروپایی، زدن بچردار دارای حق مراقبت هی دوران بچرداری هستند. به این معنی که اونچ در طول بچرداری خود، کمک دریافت میکنند. سلهویت به محض اینکه متوجه شد بچرداره از دکتورش وقت ملاقات گرفت. شوهر سلهویت بچ هشین اون رو به دکتور رسوند.

...

Begge kvinnene hadde hørt at i de fleste europeiske land har gravide rett til svangerskapskontroll. Det betyr at man får hjelp under svangerskapet. Selamawit bestilte en time hos legen sin så snart hun skjønnte at hun var gravid. Mannen til Selamawit kjørte henne til legen.



دکتور چند آزهیش انجام داد و متوجه شد که سلهویت نوعی بچیت داره که بعضی از زنهی بچردار بهش مبتلا میشن. اون بچید غذای سالم میخورد و ورزش میکرد. سلهویت خوشحال بود که زود به دکتور مراجعه کرده، قبل از اینکه اون و نوزادش مریض بشن.

...

Senere tok legen noen prøver og fant ut at Selamawit hadde en type diabetes som noen gravide kvinner får. Hun måtte spise sunn mat og trene. Selamawit var glad hun dro til legen tidlig, før hun og babyen ble syke.